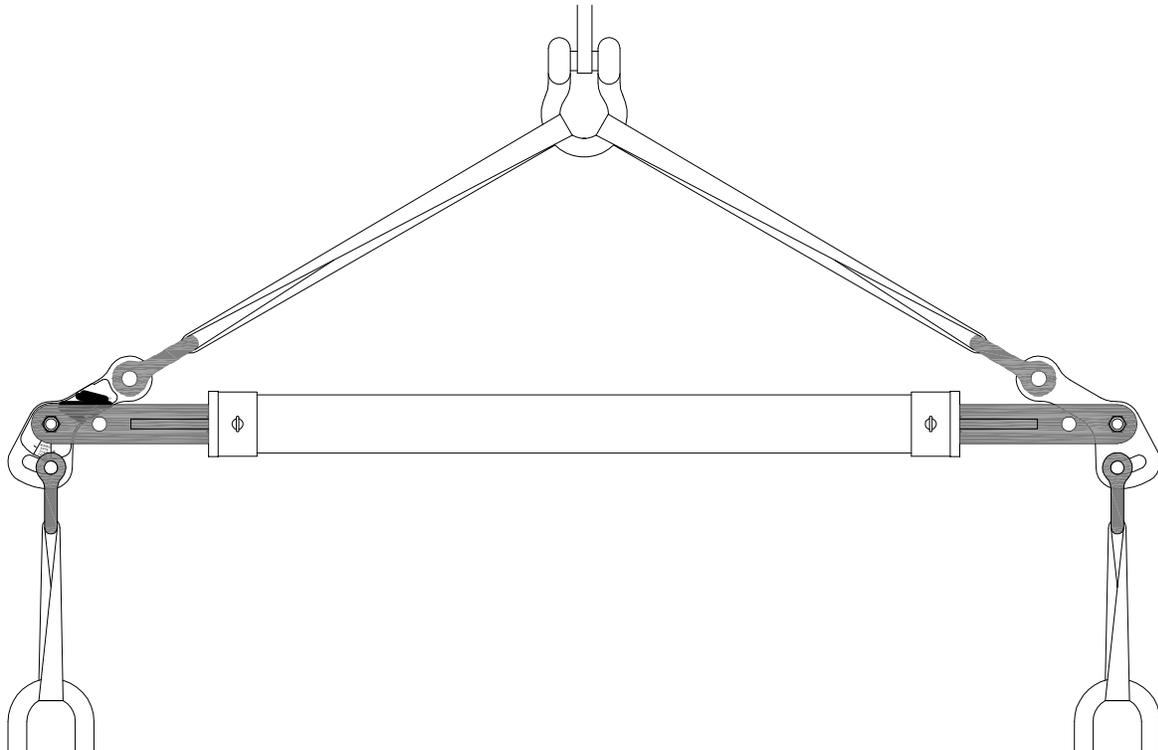




Part Number: 124004417



MANUEL D'UTILISATION DU PALONNIER



Le présent manuel est conçu comme une aide pour l'assemblage, l'utilisation sans risques et l'entretien du palonnier. Le fait de ne pas lire, comprendre ou suivre les instructions contenues dans ce manuel peut causer des accidents graves, voire mortels. Vous êtes responsable de l'assemblage, de l'utilisation et de l'entretien corrects du palonnier. En cas de doutes concernant vos capacités à assembler, utiliser ou entretenir le palonnier, veuillez contacter immédiatement l'assistance clientèle de Miller Industries au 1-800-292-0330.

Sommaire

Consignes de sécurité	2
Instructions d'assemblage	3
Réglages de la largeur	3
Capacité de charge	4
Instructions d'accrochage de la charge	6
Informations sur les pièces détachées	7
Inspections et archivage	7
Carnet d'entretien	8

CONSIGNES DE SECURITE

DANGER

Ne pas dépasser la charge nominale ni lever des charges qui ne sont pas mentionnées dans le manuel d'utilisation.

Ne pas utiliser une unité endommagée ou présentant un défaut de fonctionnement ou sur laquelle il manque des pièces.

Ne pas soulever des personnes.

Ne pas lever des charges suspendues au-dessus de personnes.

Ne pas laisser des charges suspendues sans surveillance.

Ne pas retirer ni cacher les étiquettes d'avertissement.

Ne pas utiliser l'équipement sans avoir lu et compris le manuel d'utilisation.

Rester à l'écart des charges suspendues.

Ne pas lever les charges plus haut que nécessaire.

N'effectuer aucune réparation, transformation ou modification sur le palonnier.

Utiliser uniquement des pièces autorisées avec le palonnier.

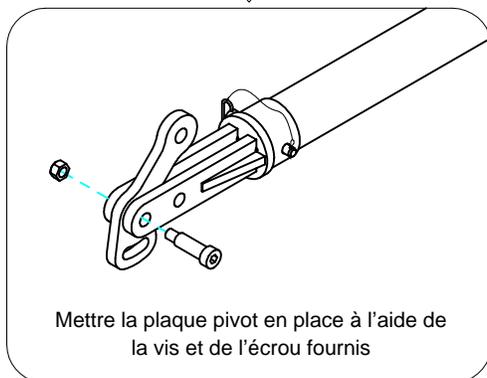
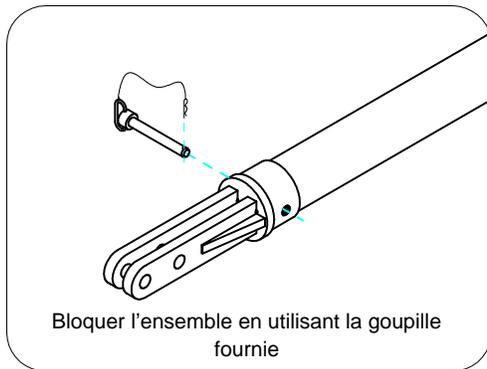
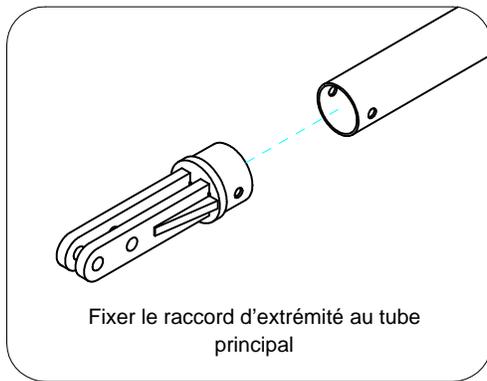
Suivre l'ensemble du programme d'entretien décrit dans ce manuel.

L'opérateur doit disposer des qualifications adéquates pour utiliser le palonnier.

Vérifier le palonnier avant chaque utilisation, de la manière indiquée dans ce manuel.

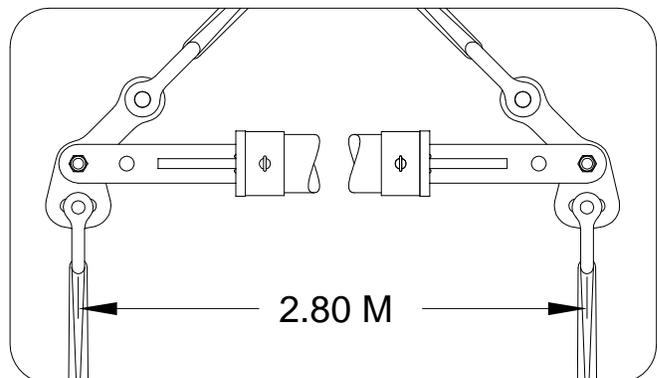
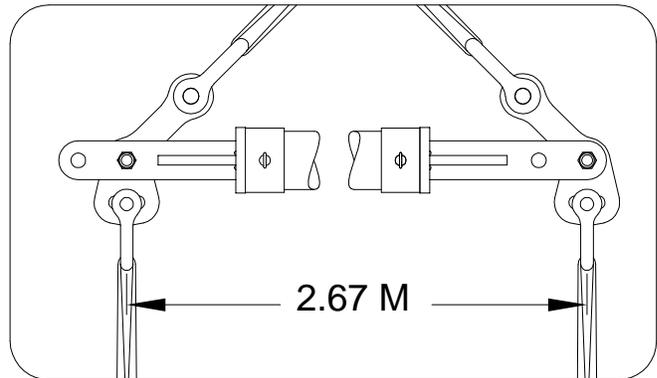
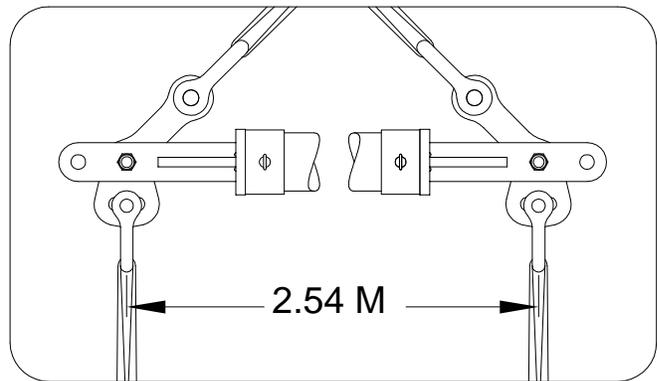
Instructions d'assemblage

Ce palonnier peut être stocké démonté, totalement assemblé, ou partiellement monté, à la discrétion de l'utilisateur. Voir ci-dessous les instructions d'assemblage à partir de l'état totalement démonté.



Réglages de la largeur

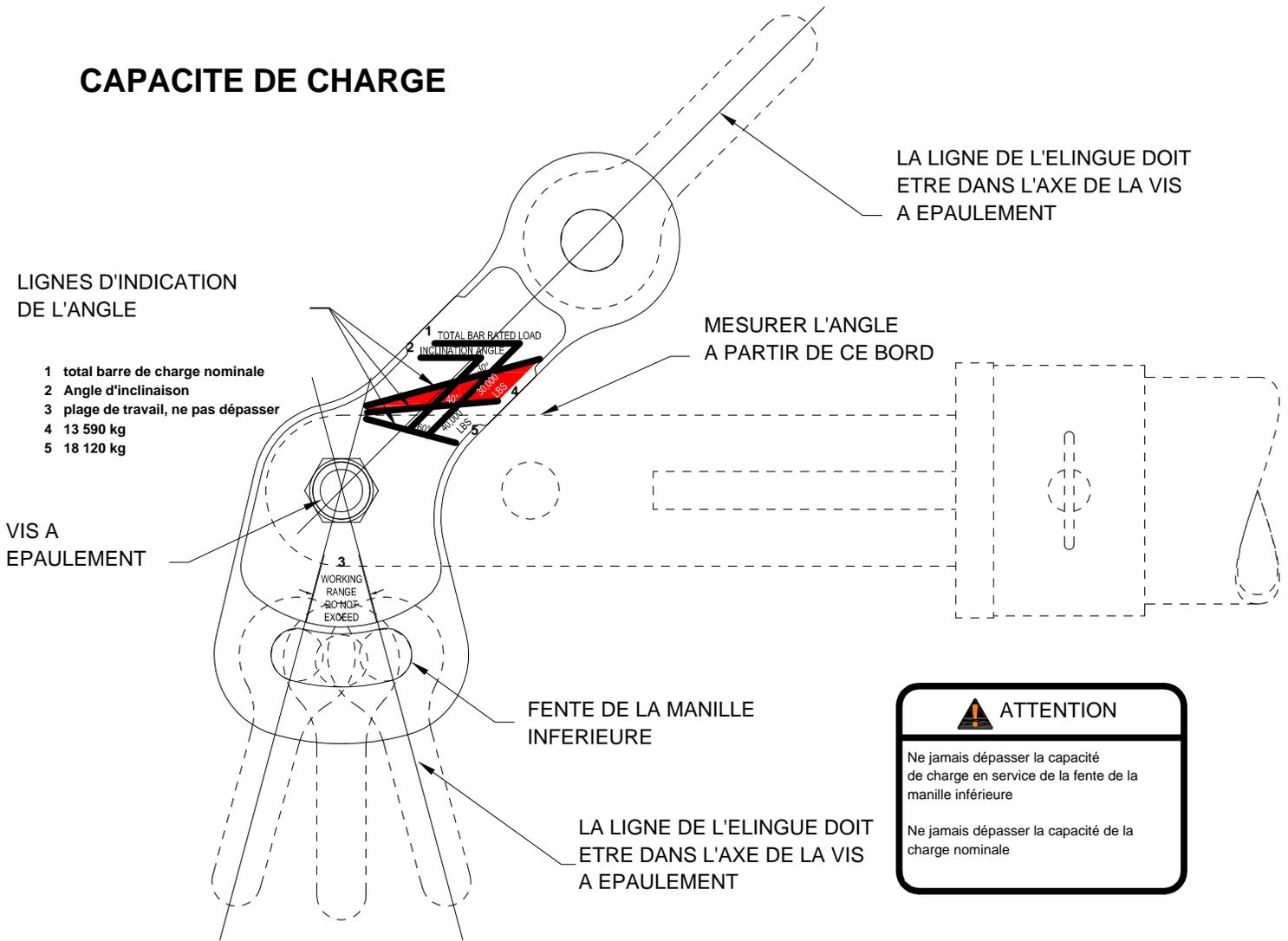
Il peut s'avérer nécessaire de régler la largeur d'écartement afin de l'adapter aux différentes tailles et formes des charges levées. Régler la largeur de la barre en déplaçant les plaques de pivot entre les trous sur les raccords d'extrémité. Les (3) options de réglage de la largeur sont les suivantes :



Remarque:

Toujours attacher les éléments d'accrochage de la charge (élingues, chaînes, câbles, etc..) aux plaques de pivot à l'aide de manilles d'enclage à vis. **NE JAMAIS** passer directement les élingues, chaînes ou crochets en boucle dans les trous de pivot. Chaque manille supérieure doit disposer d'une goupille d'un diamètre de 1,63 pouce / 4,14 cm et présenter une capacité de levage minimale de 15 tonnes. Chaque manille inférieure doit disposer d'une goupille d'un diamètre de 1,38 pouce / 3,50 cm et présenter une capacité de levage minimale de 10 tonnes. Utiliser des élingues ou des chaînes présentant une capacité supérieure ou égale à ces manilles. Lors de la fixation du palonnier au crochet de levage, utiliser une élingue ou une chaîne par côté, attachées à un maillon de raccord commun, à une patte d'oie ou autre. **NE JAMAIS** attacher une élingue d'une extrémité du palonnier à l'autre. **NE JAMAIS** attacher des câbles de treuil directement au palonnier. Les élingues supérieures doivent être de longueur égale. Si une charge déséquilibrée nécessite l'utilisation d'élingues supérieures de longueur inégale, la capacité de charge est réduite. Consulter la section Capacité de charge pour plus de détails concernant la capacité de levage et les angles des élingues.

CAPACITE DE CHARGE

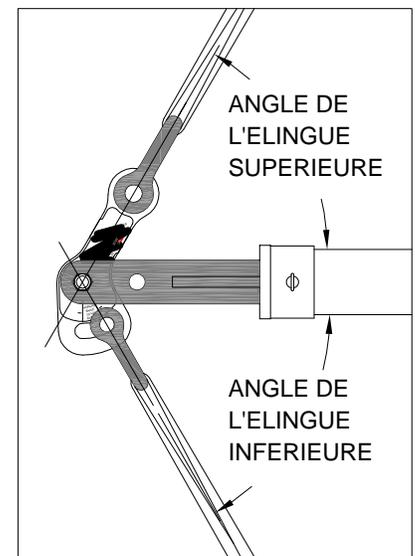


À l'aide de l'indication de l'angle :

Les angles des élingues déterminent la capacité de levage du palonnier. Les lignes d'indication de l'angle qui apparaissent sur l'étiquette du pivot permettent de définir rapidement l'angle approximatif des élingues supérieures. Les capacités de charge qui apparaissent sur la barre supposent que les élingues inférieures sont verticales et les élingues supérieures de longueur égale. Si la taille et/ou la forme de la charge levée ne permet pas l'utilisation d'élingues inférieures verticales, utiliser le tableau suivant pour déterminer la capacité de charge correspondante.

		Angle de l'élingue supérieure (degré)							Capacité de levage (kg) (pour élingues inférieures inclinées)
		30	35	40	45	50	55	60	
Angle de l'élingue inférieure (degré)	60	Ne pas charger Capacité de charge dépassée							15 713
	65	Ne pas charger Capacité de charge dépassée						16 444	16 444
	70	Ne pas charger Capacité de charge dépassée					17 050	17 050	17 050
	75	Ne pas charger Capacité de charge dépassée			17 525	17 525	17 525	17 525	
	80	Ne pas charger Capacité de charge dépassée		13 400	17 868	17 868	17 868	17 868	
	85	13 556	13 556	18 075	18 075	18 075	18 075		
	90	13 608	13 608	13 608	18 144	18 144	18 144	18 144	
	95	13 556	13 556	13 556	18 075	18 075	18 075		
	100	13 400	13 400	13 400	17 868	17 868			
	105	13 144	13 144	13 144	17 525				
	110	12 787	12 787	12 787					
	115	12 333	12 333						
120	11 785								
		Ne pas charger Capacité de charge dépassée							

Table 1 (exemple illustré : lorsque l'angle de l'élingue supérieure est de 45° et celui de l'élingue inférieure de 80°, la capacité de charge de la barre s'élève à 17 867 kg environ)



Capacité de charge (suite)

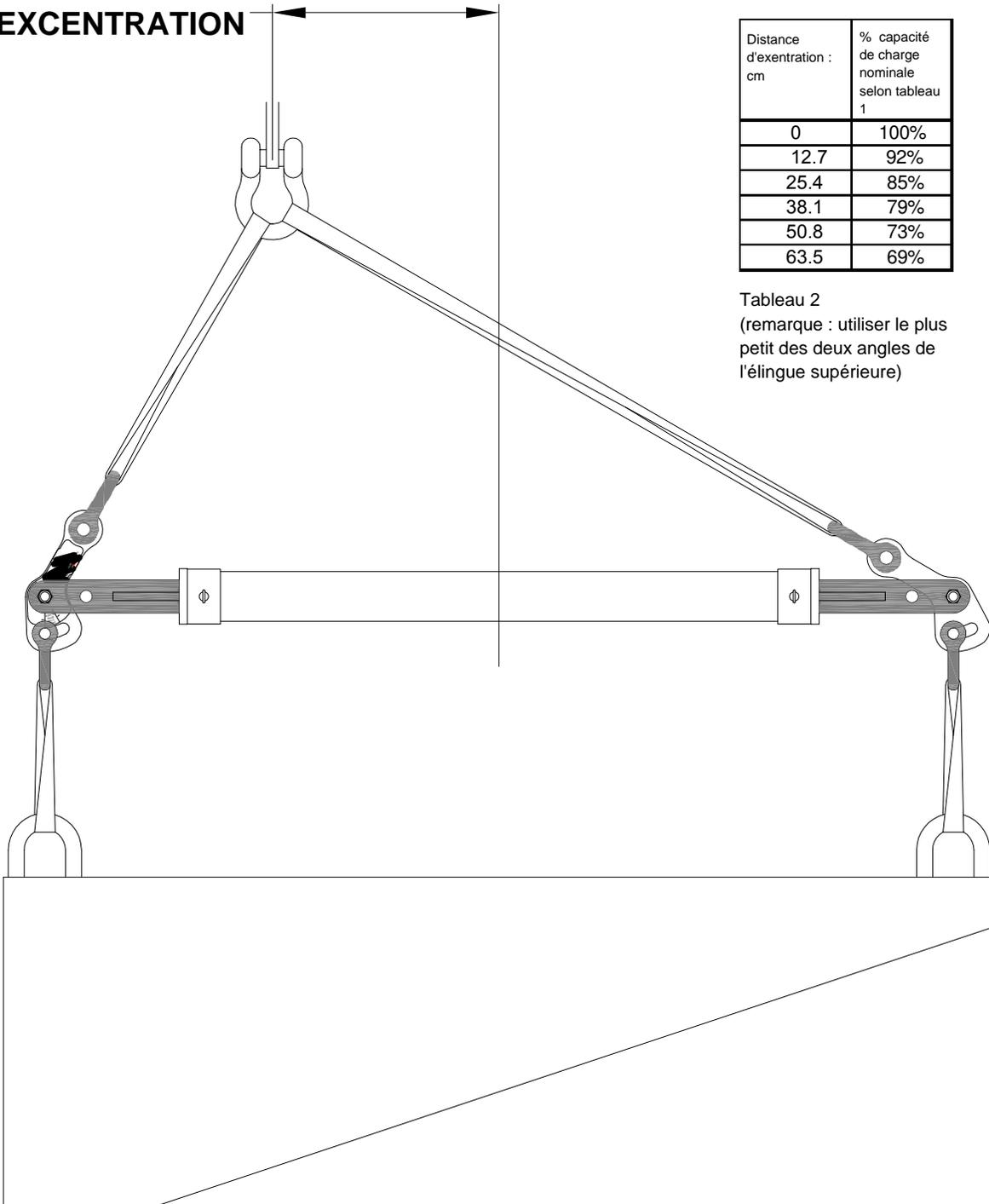
Charges déséquilibrées :

Il peut être nécessaire d'utiliser des élingues supérieures de longueurs inégales pour lever des charges déséquilibrées. Il est possible de monter le crochet du treuil de manière décentrée jusqu'à 63,5 cm. La capacité de levage du palonnier s'en trouve réduite en conséquence.

WARNING

- La capacité du palonnier est réduite pour le levage de charges déséquilibrées.
- Ne jamais dépasser la capacité de charge nominale.
- Ne jamais dépasser la résistance en service de la fente de la manille inférieure

DISTANCE D'EXCENTRATION

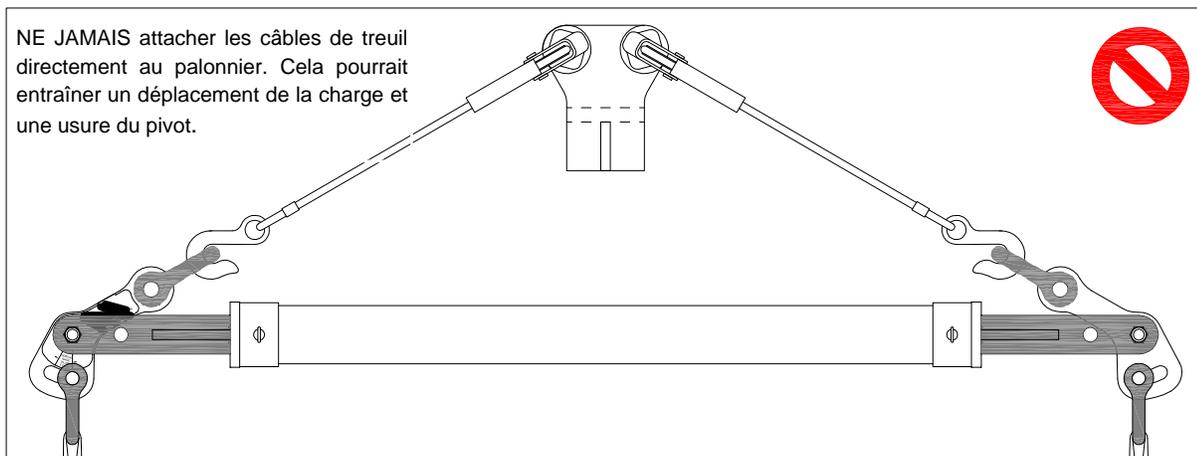
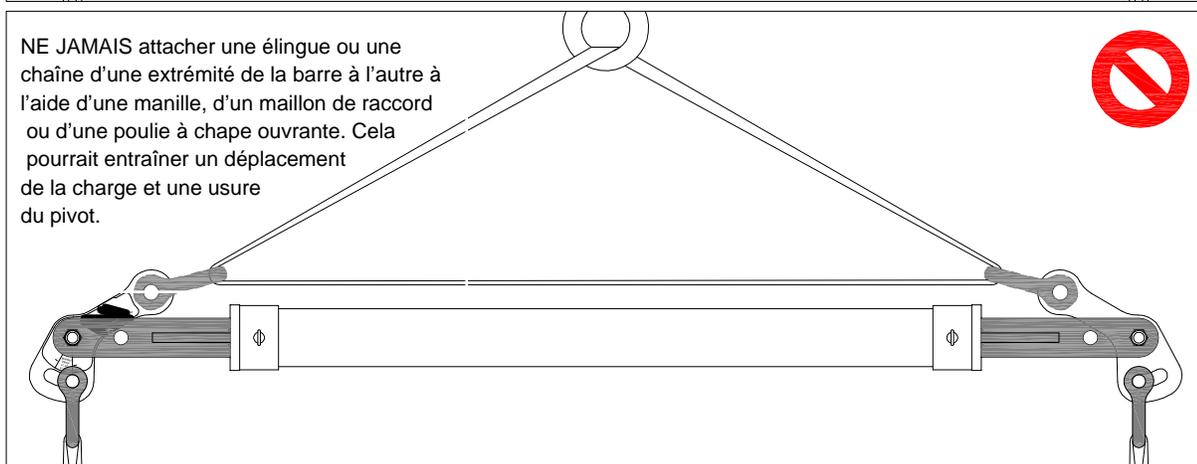
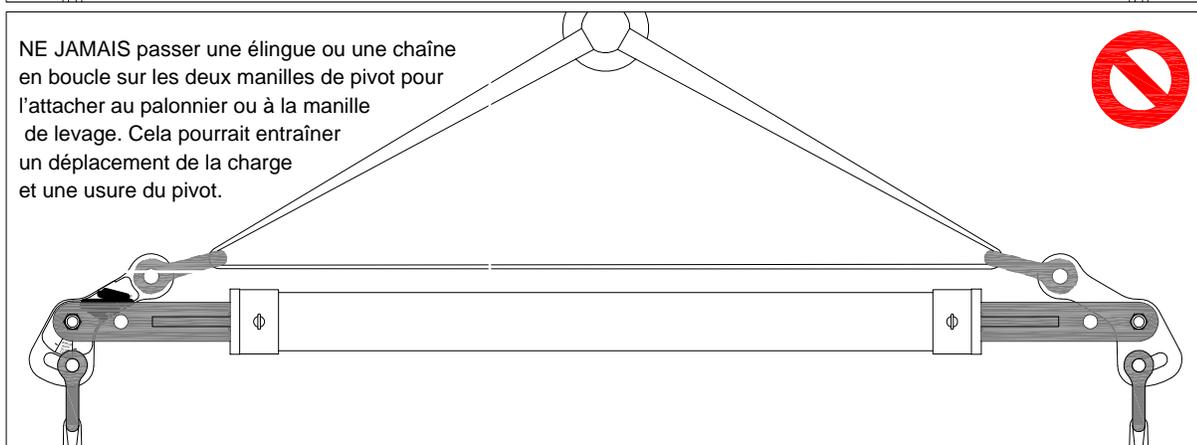
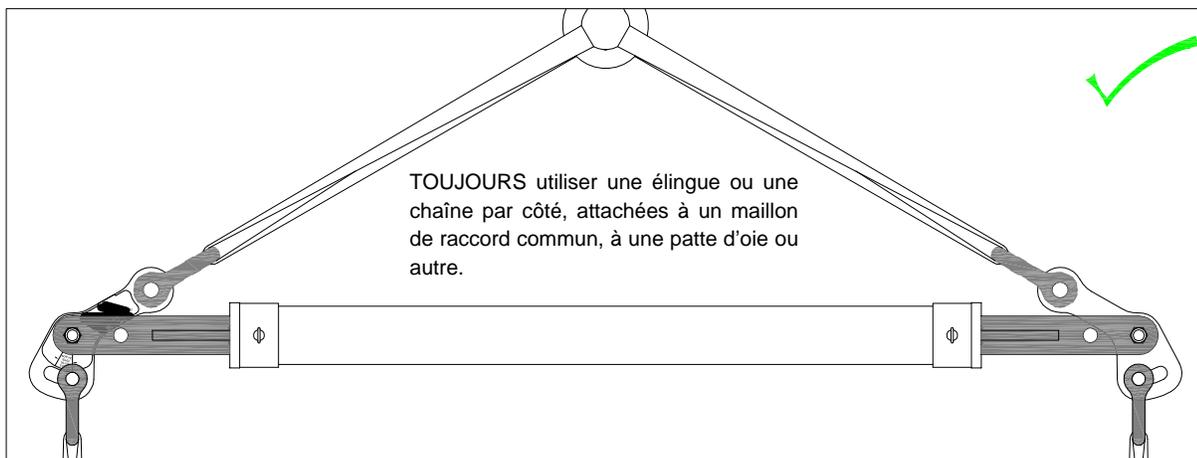


Distance d'excentration : cm	% capacité de charge nominale selon tableau 1
0	100%
12.7	92%
25.4	85%
38.1	79%
50.8	73%
63.5	69%

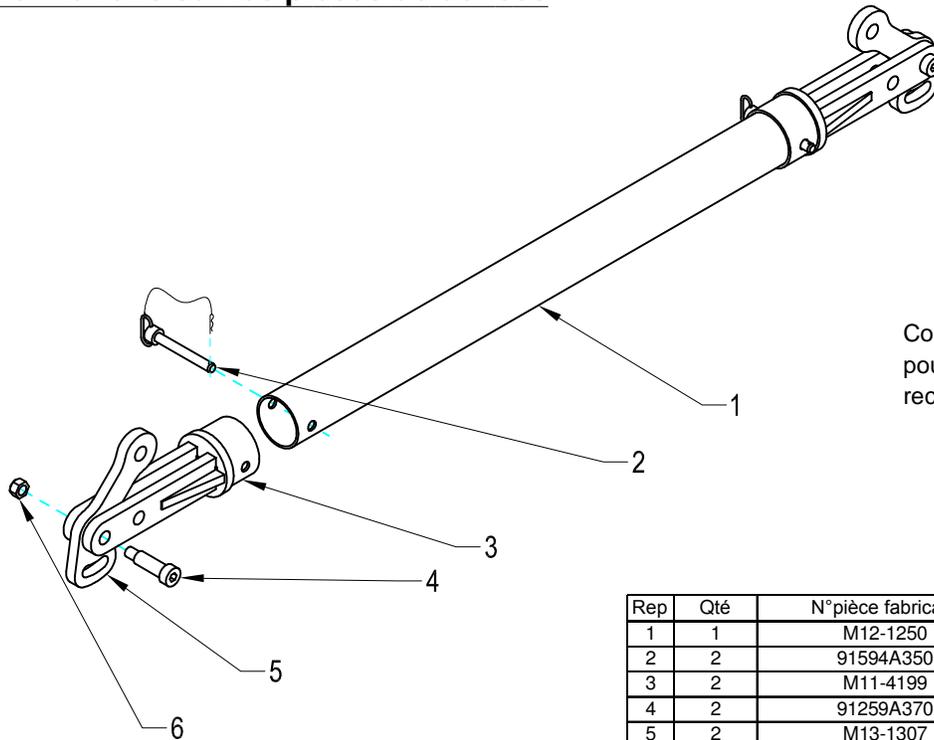
Tableau 2

(remarque : utiliser le plus petit des deux angles de l'élingue supérieure)

INSTRUCTION D'ACCROCHAGE DE LA CHARGE



Informations sur les pièces détachées



Contactez JIGE INTERNATIONAL
pour obtenir des pièces de
rechange

Rep	Qté	N°pièce fabricant	N° pièce JIGE	Description
1	1	M12-1250	0311122	Tube principale
2	2	91594A350	0311124	Goupille accrochage
3	2	M11-4199	0311123	Raccord extrémité
4	2	91259A370	0311125	Vis à épaulement
5	2	M13-1307	0311121	Plaque de pivot
6	2	90473A039	0311126	Ecrou

Table 3

Inspections et archivage

WARNING Toutes les pièces du palonnier sont soumises aux contraintes et à l'usure et il peut s'avérer nécessaire de les remplacer après une utilisation prolongée. Si un problème est détecté au cours d'une inspection, ne plus utiliser l'équipement tant que le problème n'a pas été corrigé. Un problème non corrigé peut causer des accidents graves, voire mortels.

Inspections		Fonction. normale	Fonctionnement intense	Fonctionnement extrême
		Inspection lors de chaque levage	Chaque levage	Chaque levage
Inspection fréquente	L'opérateur ou le technicien qualifié doit rechercher les fissures, entailles, traces d'usure excessive ou pièces manquantes. Un technicien qualifié doit déterminer si les éventuelles détériorations constituent un risque ou si une inspection plus fréquente sera nécessaire.	Tous les mois	Une fois par semaine à une fois par mois	Une fois par jour à une fois par semaine
Inspection périodique	Un technicien qualifié doit démonter complètement le palonnier et l'inspecter. Rechercher fissures, entailles, traces d'usure excessive et pièces manquantes. Consigner les résultats et évaluer le niveau de risque.	Tous les ans	Tous les six mois	Tous les trois mois

Table 4

Definitions	
Fonction. normale	Levages courants de charges inférieures à 65 % de la capacité nominale
Fonction. intense	Levages courants de charges comprises entre 65 % et 100 % de la capacité nominale
Fonction. extrême	Charges anormales (normales ou lourdes), angles d'élingue anormaux, charges excentrées, etc. (voir la page Capacité de charge)
Opérateur	Personne chargée de réaliser l'opération de levage
Technicien qualifié	Personne disposant des connaissances, de la formation et de l'expérience pour être en mesure de résoudre les problèmes relatifs à la technique et au travail en question

Table 5

